

DECYZJE

DECYZJA RADY (WPZiB) 2017/1512

z dnia 30 sierpnia 2017 r.

zmieniająca decyzję (WPZiB) 2016/849 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 22 kwietnia 2013 r. Rada przyjęła decyzję 2013/183/WPZiB ⁽¹⁾ w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej (zwanej dalej „KRLD”), zastępującą decyzję 2010/800/WPZiB ⁽²⁾ i wdrażającą między innymi rezolucje Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (zwane dalej „rezolucjami RB ONZ”) nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) i 2094 (2013).
- (2) W dniu 2 marca 2016 r. Rada Bezpieczeństwa ONZ przyjęła rezolucję RB ONZ nr 2270 (2016), w której przewidziano nowe środki skierowane przeciwko KRLD.
- (3) W dniu 31 marca 2016 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2016/476 ⁽³⁾ nadającą skuteczność tym środkom.
- (4) W dniu 27 maja 2016 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2016/849 ⁽⁴⁾ w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko KRLD, zastępującą decyzję 2013/183/WPZiB i wdrażającą między innymi rezolucje RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) i 2270 (2016).
- (5) Rezolucja RB ONZ nr 2270 (2016) stanowi, że zamrożenie aktywów ma zastosowanie w odniesieniu do podmiotów rządu KRLD lub Partii Pracy Korei, lub osób działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, w przypadku gdy państwo członkowskie ONZ stwierdza, że są one powiązane z programami KRLD dotyczącymi raketowych pocisków balistycznych lub broni jądrowej lub innymi działaniami zakazanymi na mocy odpowiednich rezolucji RB ONZ. Ponadto Rada uważa, że osoby działające w imieniu lub pod kierunkiem podmiotów rządu KRLD lub Partii Pracy Korei, w przypadku gdy Rada stwierdzi, że są one powiązane z programami KRLD dotyczącymi raketowych pocisków balistycznych lub broni jądrowej lub innymi działaniami zakazanymi na mocy odpowiednich rezolucji RB ONZ, powinny podlegać ograniczeniom podróży.
- (6) Rada uważa za konieczne, aby dodać nowy załącznik, który będzie zawierał wykaz wspomnianych osób i podmiotów.
- (7) Rezolucja RB ONZ nr 2270 (2016) stanowi również, że zamrożenie aktywów mające zastosowanie w odniesieniu do podmiotów należących do rządu KRLD lub Partii Pracy Korei, lub osób działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, nie ma zastosowania w odniesieniu do środków finansowych, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych, które są wymagane do prowadzenia działalności misji KRLD przy ONZ i innych wyspecjalizowanych agencjach.
- (8) Wdrożenie niektórych środków przewidzianych w niniejszej decyzji wymaga dalszego działania Unii.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję (WPZiB) 2016/849,

⁽¹⁾ Decyzja Rady 2013/183/WPZiB z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej i uchylającej decyzję 2010/800/WPZiB (Dz.U. L 111 z 23.4.2013, s. 52).

⁽²⁾ Decyzja Rady 2010/800/WPZiB z dnia 22 grudnia 2010 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej i uchylecia wspólnego stanowiska 2006/795/WPZiB (Dz.U. L 341 z 23.12.2010, s. 32).

⁽³⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2016/476 z dnia 31 marca 2016 r. zmieniająca decyzję Rady 2013/183/WPZiB dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej (Dz.U. L 85 z 1.4.2016, s. 38).

⁽⁴⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2016/849 z dnia 27 maja 2016 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej, uchylająca decyzję 2013/183/WPZiB (Dz.U. L 141 z 28.5.2016, s. 79).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji (WPZiB) 2016/849 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 13 wprowadza się następujące zmiany:

a) pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) Instytucje finansowe podlegające jurysdykcji państw członkowskich nie prowadzą lub zaprzestają prowadzenia jakichkolwiek transakcji z:

a) bankami mającymi siedzibę w KRLD, w tym banku centralnego KRLD;

b) podlegającymi jurysdykcji państw członkowskich oddziałami lub jednostkami zależnymi banków mających siedzibę w KRLD;

c) niepodlegającymi jurysdykcji państw członkowskich oddziałami lub jednostkami zależnymi banków mających siedzibę w KRLD;

d) podmiotami finansowymi niemającymi siedziby w KRLD, które podlegają jurysdykcji państw członkowskich i które są kontrolowane przez osoby lub podmioty mające siedzibę w KRLD; lub

e) podmiotami finansowymi niemającymi siedziby w KRLD lub niepodlegającymi jurysdykcji państw członkowskich, ale kontrolowanymi przez osoby lub podmioty mające siedzibę w KRLD,

chyba że takie transakcje wchodzą w zakres stosowania pkt 3 i wydano na nie zezwolenie zgodnie z pkt 4.”;

b) pkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Nie wymaga się wcześniejszego zezwolenia, o którym mowa w pkt 4, w przypadku przekazywania środków finansowych lub transakcji niezbędnych do urzędowych celów misji dyplomatycznej lub konsularnej państwa członkowskiego w KRLD lub organizacji międzynarodowej korzystającej z immunitetów w KRLD zgodnie z prawem międzynarodowym.”;

2) art. 18 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Państwa członkowskie zakazują wejścia do swoich portów wszelkim statkom, jeżeli są w posiadaniu informacji dających uzasadnione podstawy, by domniemywać, że dany statek jest własnością lub pod kontrolą, bezpośrednio lub pośrednio, osób lub podmiotów wymienionych w załączniku I, II, III lub V, lub zawiera ładunek, którego dostarczenie, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zakazane na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016) lub na mocy niniejszej decyzji.”;

3) art. 20 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Zakazane są leasing lub czarter statków powietrznych lub statków pływających pod banderą państwa członkowskiego lub świadczenie usług załogowych na rzecz KRLD, wszelkich osób lub podmiotów wymienionych w załączniku I, II, III lub V, wszelkich innych podmiotów KRLD, wszelkich innych osób lub podmiotów, co do których państwo członkowskie stwierdziło, że pomagały w uniknięciu sankcji lub naruszeniu postanowień rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016) lub niniejszej decyzji, wszelkich osób lub podmiotów działających w imieniu lub pod kierunkiem wyżej wymienionych osób lub podmiotów oraz na rzecz wszelkich podmiotów będących własnością wyżej wymienionych osób lub podmiotów lub przez nie kontrolowanych.”;

4) w art. 23 ust. 1 dodaje się literę w brzmieniu:

„d) osób działających w imieniu podmiotów rządu KRLD lub Partii Pracy Korei lub pod ich kierunkiem, jeśli Rada stwierdzi, że są one związane z programami KRLD dotyczącymi rakietowych pocisków balistycznych lub broni jądrowej lub innymi działaniami zakazanymi na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016), nieobjętych załącznikiem I, II lub III, wymienionych w załączniku V do niniejszej decyzji.”;

5) w art. 27 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) podmiotów należących do rządu KRLD lub Partii Pracy Korei lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmiotów będących ich własnością lub przez nie kontrolowanych, jeśli Rada stwierdzi, że są one związane z programami KRLD dotyczącymi raketowych pocisków balistycznych lub broni jądrowej lub innymi działaniami zakazanymi na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016), nieobjętych załącznikiem I, II lub III, wymienionych w załączniku V do niniejszej decyzji.”;

b) w ust. 6 wyrażenie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„6. Ustęp 1 nie uniemożliwia osobie lub podmiotowi, które umieszczono w wykazie i wymieniono w załączniku II, III lub V, dokonania płatności należnej zgodnie z umową zawartą przed umieszczeniem ich w wykazie, pod warunkiem ustalenia przez odpowiednie państwo członkowskie, że:”;

6) art. 28 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 28

Artykuł 27 ust. 1 lit. d) i art. 27 ust. 2, w zakresie, w jakim odnosi się do osób i podmiotów objętych art. 27 ust. 1 lit. d), nie mają zastosowania w odniesieniu do środków finansowych, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych, które są wymagane do prowadzenia działalności misji KRLD przy ONZ i jej wyspecjalizowanych agencjach oraz powiązanych organizacji lub innych misji dyplomatycznych i konsularnych KRLD, ani do żadnych środków finansowych, innych aktywów finansowych i zasobów gospodarczych, co do których Komitet Sankcji stwierdzi wcześniej w poszczególnych przypadkach, że są wymagane do dostarczania pomocy humanitarnej, przeprowadzania denuklearyzacji lub wszelkich innych celów zgodnych z założeniami rezolucji RB ONZ nr 2270 (2016).”;

7) w art. 32 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) osoby lub podmioty umieszczone w wykazach i wymienione w załącznikach I, II, III, IV lub V;”;

8) w art. 33 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek państw członkowskich lub Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, przygotowuje wykazy w załączniku II, III lub V oraz przyjmuje zmiany do nich.”;

9) w art. 34 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Jeżeli Rada podejmie decyzję o zastosowaniu wobec danej osoby lub danego podmiotu środków, o których mowa w art. 23 ust. 1 lit. b) lub c) lub w art. 27 ust. 1 lit. b), c) lub d), odpowiednio zmienia załącznik II, III lub V.”;

10) art. 35 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 35

1. Załączniki I, II, III i V zawierają uzasadnienie umieszczenia danych osób i podmiotów w wykazie, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa ONZ lub przez Komitet Sankcji w odniesieniu do załącznika I.

2. Załączniki I, II, III i V zawierają również informacje – o ile są one dostępne – niezbędne do zidentyfikowania danych osób lub podmiotów, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet Sankcji w odniesieniu do załącznika I. Jeżeli chodzi o osoby, informacje takie mogą obejmować imiona i nazwiska, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numery paszportów i dokumentów tożsamości, płeć, adres, jeśli jest znany, a także funkcję lub zawód. W odniesieniu do podmiotów informacje takie mogą obejmować nazwy, miejsce i datę rejestracji, numer rejestracji oraz miejsce prowadzenia działalności. Załącznik I zawiera także datę umieszczenia danej osoby lub danego podmiotu w wykazie przez Radę Bezpieczeństwa ONZ lub przez Komitet Sankcji.”;

11) w art. 36 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Środki, o których mowa w art. 23 ust. 1 lit. b) i c) oraz w art. 27 ust. 1 lit. b), c) i d), poddawane są przeglądowi regularnie, co najmniej raz na 12 miesięcy. Przestają one obowiązywać w odniesieniu do danych osób i podmiotów, jeżeli Rada stwierdzi zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 33 ust. 2, że warunki ich stosowania nie są już spełniane.”;

12) dodaje się załącznik zamieszczony w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 sierpnia 2017 r.

W imieniu Rady
M. MAASIKAS
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK V

Wykaz osób i podmiotów, o których mowa w art. 23 ust. 1 lit. d) oraz w art. 27 ust. 1 lit. d)”
